

# OMRON

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### Inalador Compressor

**Inalar**  
NE-C701

**Inala**  
**Max-e**  
NE-C702

**Inala**  
**Kids**  
NE-C703

**Inala**  
**Pop**  
NE-C704

\*as imagens deste manual são meramente ilustrativas

0-00-9477-002

## INTRODUÇÃO

Parabéns por adquirir o inalador compressor OMRON.

Seu inalador compressor é resultado de pesquisas e constante desenvolvimento técnico.

É um aparelho fácil de transportar, simples de operar e com baixo consumo de energia. Fabricado no Brasil, o inalador cumpre todos os requisitos das normas pertinentes à sua aplicação.

### FINALIDADE DE USO

O inalador produz um fluxo de ar comprimido de modo a transformar o medicamento na forma líquida em névoa que é inalado pelo paciente.

O aspirador nasal utiliza o fluxo de ar comprimido produzido pelo inalador, que passando por um estreitamento gera o efeito Venturi, onde cria um vácuo que suga o muco nasal para dentro do recipiente coletor do Aspirador nasal.

Este aparelho foi projetado e produzido dentro de requisitos especificados em normas técnicas e de segurança, e foi desenvolvido apenas para nebulização de medicamento e aspiração do muco nasal (no caso do Inala Kids) (vide tópico “Uso prescrito”).

A montagem do inalador e aspirador nasal, é acompanhada por inspetores de qualidade, que fiscalizam todo o processo, conforme procedimentos específicos controlados com base no sistema de gestão de qualidade que a empresa está certificada (ISO 9001 e ISO 13485).

É importante seguir todas as orientações contidas neste manual de instruções para que o aparelho seja utilizado com os procedimentos e cuidados corretos, garantindo seu funcionamento e a segurança do usuário.



Para utilização em segurança, por favor leia o manual de instruções.

## CUIDADOS

Para garantir o uso correto do aparelho, siga sempre as medidas básicas de segurança, incluindo as advertências e cuidados apresentados neste manual de instruções.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA USADOS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES	
	<b>ADVERTÊNCIA</b> Indica uma situação perigosa em potencial que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
	<b>CUIDADO</b> Indica uma situação perigosa em potencial que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados ao usuário ou danos ao equipamento ou a outros bens.

### PARA EVITAR DANOS AO USUÁRIO OU APARELHO:

- ▲ A aplicação deste aparelho é destinada somente ao uso prescrito neste manual (vide tópico “Uso prescrito”).
- ▲ Este aparelho não deve ser operado por pessoas em estado de sonolência, sem supervisão adequada, para evitar a operação incorreta e riscos ao paciente.
- ▲ Uma supervisão adequada é necessária quando este aparelho for utilizado em, ou perto de crianças ou pessoas incapacitadas.
- ▲ Transporte o inalador sempre pela alça, com o cabo de força enrolado para minimizar o risco de queda.
- ▲ Posicione o inalador em local plano e horizontal, livre de perigo de queda, ou de queda de objetos sobre o aparelho. Não utilize sobre superfícies acolchoadas para minimizar o risco de tombamento.
- ▲ Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças e animais, pois o inalador contém peças pequenas que podem ser engolidas e fiações que podem causar estrangulamento.
- ▲ Nenhuma modificação neste aparelho é permitida. Para manutenção procure uma assistência técnica autorizada (vide tópico “Manutenção”).
- ▲ Verifique se o aparelho está na voltagem correta de acordo com a rede elétrica (vide tópico “Especificações técnica”). Voltagem errada pode causar riscos à segurança e danificar o aparelho ocasionando a perda da garantia.
- ▲ O aparelho foi projetado e produzido dentro dos requisitos especificados em normas, ainda assim, equipamentos como telefone sem fio, telefone celular, *notebook* e outros equipamentos sem fio podem interferir em seu funcionamento. Vide tópico “Compatibilidade eletromagnética” para determinar uma distância segura.
- ▲ Equipamento não recomendado para uso na presença de mistura anestésica inflamável com ar, oxigênio ou óxido nítrico.
- ▲ Nunca bloqueie as aberturas de ventilação para evitar superaquecimento do aparelho.
- ▲ Não utilize o aparelho se houver peças ou acessórios danificados.

▲ Não deixe o aparelho exposto ao sol e observe no tópico “Especificações técnicas” a temperatura ambiente de funcionamento e a de armazenamento.

▲ Sempre desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada imediatamente após o uso.

▲ Mantenha o aparelho desligado da rede elétrica quando não estiver em uso ou quando for limpá-lo.

▲ Nunca introduza objetos pontiagudos como, tesouras, agulhas, facas, etc., em qualquer orifício do aparelho. Isto poderá ocasionar danos permanentes e/ou funcionamento inadequado do aparelho.

▲ O aparelho foi desenvolvido para ser usado com partes, peças e acessórios originais. Não recomendamos o uso de qualquer parte, peça ou acessório que não seja da OMRON, A utilização fora desses padrões é de inteira responsabilidade do usuário.

▲ Perda de desempenho e aquecimento podem ocorrer com o uso do aparelho em *nobreak* ou inversor veicular.

### PARA EVITAR CHOQUE ELÉTRICO E QUEIMADURAS:

▲ Sempre posicione o aparelho de forma que não seja difícil retirar o plugue da tomada ou fonte de energia.

▲ Não molhe ou mergulhe o aparelho ou o cabo de força em nenhum líquido. Danos permanentes ou choque elétrico podem ocorrer com a entrada de líquidos. Se isso vier a ocorrer, não tente pegar o aparelho sem desconectá-lo da tomada.

▲ Nunca faça o aparelho funcionar com o cabo de força danificado.

▲ Nunca abra o aparelho para evitar choque elétrico.

▲ Durante a utilização o aparelho pode aquecer, portanto toque somente o aparelho para ligar ou desligar apoiando-se pela alça.

▲ O uso contínuo não é especificado para este aparelho e pode gerar superaquecimento (vide tópico “Classificação do produto”). Obedeça sempre o modo de operação do aparelho para garantir o funcionamento e o bom desempenho.

### HIGIENIZAÇÃO E CONTAMINAÇÕES:

▲ Antes e após a utilização é importante higienizar o aparelho e os acessórios conforme tópico “Higienização”. Sempre guarde seu aparelho limpo e seco.

▲ Para minimizar os riscos de contaminações ambientais, antes do descarte definitivo dos acessórios, higienize as partes conforme tópico “Higienização”. Para descarte do aparelho, vide tópico “Descarte do aparelho”.

▲ Nenhuma modificação neste aparelho é permitida. Para devida manutenção, procure o suporte local (vide tópico “Manutenção”).

▲ Todas as partes que possibilitam contato com o usuário ou fluidos são higienizáveis, conforme a instrução de “Higienização”.

▲ Nunca esterilize em autoclave, pois danos permanentes ao aparelho poderão ocorrer.

▲ Nunca coloque os acessórios do seu aparelho em água quente, fervendo ou no microondas.

▲ Não utilize nenhum tipo de divisor de pressão, pois ocasionará perda de desempenho.

▲ Antes do uso, verifique se não há obstrução ou dobras no tubo de ar.

▲ Nunca utilize o aparelho sem o filtro de ar e sua tampa.

▲ Conserve o kit inalador na posição vertical, pois seu funcionamento em posição inclinada provoca perda na eficiência da névoa.

▲ Em caso de queda de energia o aparelho para de funcionar. Neste caso, é recomendado desligar o aparelho na chave “Liga/Desliga” (I/O) e da tomada.

## DISPOSITIVO TÉRMICO DE SEGURANÇA

O inalador compressor possui um dispositivo térmico de proteção contra superaquecimento com acionamento automático, se o dispositivo for acionado, o funcionamento do aparelho será interrompido, assim, desligue o aparelho através da chave Liga/Desliga (I/O) e aguarde no mínimo 30 minutos para que o produto esfrie e possa ser utilizado novamente.

Para evitar aquecimento, verifique se a tensão da rede elétrica está compatível com o seu aparelho. Nunca bloqueie as aberturas de ventilação, mantendo-as livres de poeira, sujeira, cabelos e outros.

## USO PRESCRITO

Este inalador foi feito para uso pessoal, doméstico e não contínuo. É prescrito para inalação em seres humanos de qualquer idade, deve ser utilizado somente para esta finalidade e operado por uma pessoa adulta, capaz de ler e interpretar os documentos acompanhantes. Sua ação se restringe apenas a nebulização da solução contida no recipiente e a sucção do muco nasal humano pelo aspirador nasal, sendo este seu desempenho essencial. A prescrição de medicamento deve ser feita por um médico.

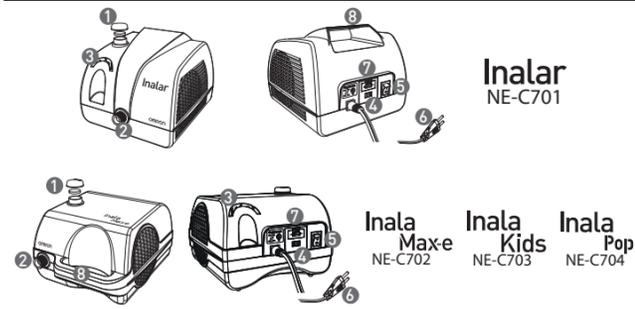
Este manual não contém informações sobre o uso de medicamentos.

Para orientações sobre medicamentos, consulte seu médico e leia a bula.

## CLASSIFICAÇÃO DO APARELHO

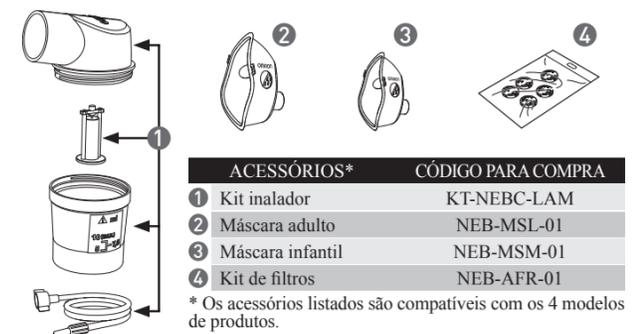
- Classe de proteção contra choque elétrico: = Classe II
- Grau de proteção contra choque elétrico da parte aplicada: = Tipo BF
- Grau de proteção contra penetração nociva de água ou material particulado: **IP21** (Equipamento protegido contra objetos sólidos estranhos de diâmetro 12,5mm ou maior e protegido contra gotas d'água caindo verticalmente).
- Modo de operação: Não contínuo (máximo 30 minutos ligado, mínimo 30 minutos desligado).

## CONHEÇA SEU APARELHO



1 Tampa e filtro de ar	5 Chave liga / desliga
2 Conector do tubo de ar (saída de ar)	6 Cabo de força
3 Suporte do kit inalador	7 Porta fusível
4 Chave seletora de voltagem	8 Alça

## ACESSÓRIOS PARA COMPRA AVULSA



ACESSÓRIOS*	CÓDIGO PARA COMPRA
1 Kit inalador	KT-NEBC-LAM
2 Máscara adulta	NEB-MSL-01
3 Máscara infantil	NEB-MSM-01
4 Kit de filtros	NEB-AFR-01

\* Os acessórios listados são compatíveis com os 4 modelos de produtos.

## TROCA DO FILTRO DE AR

Substitua o filtro de ar a cada 90 dias mesmo que ele não pareça estar sujo.

Se ele exibir um aspecto de sujeira ou se algum líquido for derramado sobre ele, substitua-o por um novo imediatamente.

1 Remova a tampa do filtro de ar do compressor (unidade principal).

2 Remova o filtro de ar sujo.

**▲ CUIDADO**

**Não lave ou limpe o filtro de ar. Não substitua por algodão, nem qualquer outro material.**

3 Coloque um filtro de ar novo.

**▲ CUIDADO**

**Antes de colocar o filtro de ar novo, certifique-se de que o filtro de ar está limpo e sem poeira. Não opere o dispositivo sem o filtro de ar.**

**▲ CUIDADO**

**Use somente filtros de ar Omron desenvolvidos para este aparelho**

4 Coloque a tampa do filtro de ar e confira se está fixada corretamente.

## TROCA DO FUSÍVEL

Para realizar a troca do fusível certifique-se de que o cabo de força do aparelho esteja desconectado da tomada. Retire o porta fusível utilizando uma ferramenta, conforme ilustração abaixo:

Substitua o fusível queimado conforme especificado. (vide tópico “Especificações técnicas”). Antes de utilizar o aparelho novamente, certifique-se de que o porta fusível foi encaixado corretamente.



Esta ferramenta não acompanha o produto.

## DESCARTE DO APARELHO

Como qualquer eletro-eletrônico, o aparelho é composto por diversos materiais, como plásticos, metais, borrachas, etc. Preocupada com a preservação do meio ambiente e atendendo o disposto na Lei 12305/10 de 02/08/2010, a OMRON orienta que o descarte definitivo do aparelho não seja feito em lixo comum, pois alguns materiais demoram a se decompor e podem causar prejuízos ao meio ambiente. A OMRON disponibiliza sua rede de assistências técnicas autorizadas para auxiliar no descarte correto do seu aparelho.

Salientamos que qualquer despesa referente ao envio e/ou transporte do aparelho para a assistência técnica é por conta do cliente. Consulte o tópico “Manutenção” para obter informações do suporte local, onde será possível verificar a assistência técnica mais próxima.



## ESPECIFICAÇÕES

Aparelho	Motor	1/40 HP
	Potência	180 VA
	Frequência	60 Hz
	Voltagem	127/220 V~
	Fusível (5x20mm)	
	Capacidade de Ruptura: Baixa	2,5 A x 250 V
	Tempo de Abertura: Ação Retardada (T)	
	Intensidade Sonora (ruído aproximado)	70 dBA
	Conexão de Ar	Rosca
	Sistema	A pistão
Lubrificante	Isento	
Protetor Térmico	130°C ± 6°C	
Pressão Atmosférica	700 a 1060 hPa	
Umidade Relativa	15 a 93 %UR (sem condensação)	
Temperatura Ambiente de Funcionamento	05 a 40°C	
Capacidade do Recipiente	10 ml	
Taxa de Nebulização <sup>(1)</sup>	0,35 ml/min.	
Certificação	Inmetro	
Armazenamento e Transporte	Dimensões do aparelho (NE-C701)	19,6x14,8x12,6 cm (C x L x A)
	Dimensões do aparelho (NE-C702/NE-C703/NE-C704)	20,4x15,0x11,3 cm (C x L x A)
	Peso Aproximado do Aparelho	1,26 Kg
	Temperatura Ambiente	05 a 60 °C
	Pressão Atmosférica	700 a 1060 hPa
Umidade Relativa	10 a 75 %UR (sem condensação)	

<sup>(1)</sup> A taxa de nebulização é aproximadamente 0,35 ml/min. e foi determinada com base em inalações com 5 ml de soro fisiológico até o seu término, em temperatura ambiente de aproximadamente 22°C. Limite o uso do aparelho de no máximo 30 minutos por vez e faça um intervalo de no mínimo 30 minutos antes de reutilizá-lo.

O fabricante se reserva no direito de alterar especificações sem prévio aviso.

<b>Inalar</b> <b>NE-C701</b>	1 Inalador Compressor (Pneumático), 1 Elástico, 1 Máscara adulto, 1 Máscara infantil, 1 Kit inalador, 1 Tubo de ar, 1 Kit de filtros de ar, 1 Manual de instruções.
<b>InalaMax-e</b> <b>NE-C702</b>	1 Inalador Compressor (Pneumático), 1 Elástico, 1 Máscara adulto, 1 Máscara infantil, 1 Kit inalador, 1 Tubo de ar, 1 Kit de filtros de ar, 1 Manual de instruções.
<b>InalaKids</b> <b>NE-C703</b>	1 Inalador Compressor (pneumático), 1 Kit Inalador, 1 Máscara Infantil, 1 Kit Aspirador Nasal, 1 Tubo de Ar, 1 Mascote, 1 Manual de Instruções.
<b>InalaPop</b> <b>NE-C704</b>	1 Inalador Compressor (pneumático), 1 Kit inalador, 1 Tubo de ar, 1 Máscara adulto, 1 Manual de instruções.

## MANUTENÇÃO

A Omron disponibiliza à sua rede autorizada, quando necessário, todos os circuitos elétricos, lista de materiais, descrições, ajustes e todas as informações necessárias para o reparo das partes ou troca do aparelho. Este aparelho não possui partes reparáveis pelo usuário.

Se o aparelho necessitar de assistência, consulte a assistência técnica mais próxima no nosso site:

**Site da OMRON Healthcare Brasil**  
www.omronbrasil.com

## HIGIENIZAÇÃO

Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de executar os procedimentos de higienização. Para as partes do aparelho que entram em contato com o usuário e/ou com o medicamento é recomendado higienizá-las antes e ao final de cada uso para remover resíduos de medicamento ou de muco. Isso colabora para uma inalação e aspiração eficiente e reduz risco de infecção.

Ver instruções abaixo.

### UNIDADE PRINCIPAL

Não lave o aparelho, não use produtos abrasivos.

Limpe com um pano macio, limpo e sem fiapos, seco ou levemente umedecido em água.

### MÁSCARA E KIT INALADOR

- Lave com água e sabão neutro.
  - Enxágue as peças em água corrente até retirar todo o sabão.
  - Após a lavagem, coloque as peças em um recipiente e acrescente uma solução composta por: 15ml (aproximadamente 1 colher de sopa) de água sanitária para cada litro de água filtrada, até cobrir todas peças, permanecendo por no mínimo 60 minutos nesta solução, dispensando enxágue.
  - Obs.: A água sanitária pode ser substituída por uma solução germicida (encontrada em farmácias e casas especializadas), onde o método de utilização é especificado pelo fabricante da solução.
- ### ASPIRADOR NASAL
- Lave com água morna e detergente neutro.
  - Enxague com água corrente, balance suavemente para remover o excesso de água.
  - Coloque para secar em um local limpo e arejado.
- Limpe as partes ao final de cada uso para remover resíduos de muco. Isso previne aspiração ineficiente e reduz risco de infecção. Não use bucha ou escova para limpar.

## SIMBOLOGIA

<b>IP21</b>	Equipamento protegido contra objetos sólidos estranhos de diâmetro 12,5mm ou maior e protegido contra gotas d'água caindo verticalmente		Grau de proteção contra choque elétrico para parte aplicada: tipo BF
	Classe de proteção contra choque elétrico para equipamento: Classe II		Limites de temperatura
	Advertência		Cuidado
	Número de série		Número de lote
	Data de fabricação		Tensão alternada
	Desligado		Ligado
			05 °C / 60 °C
	Este lado para cima		1060 hPa
	Pressão atmosférica		75 UR
	Umidade Relativa		Não descartar em lixo comum
	Reciclável		Siga as instruções para utilização
	Certificação de conformidade		Segurança

## COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Interferência eletromagnética (EMI) é a ocorrência de alterações funcionais em um determinado equipamento devido à sua exposição a campos eletromagnéticos. O efeito da EMI é particularmente preocupante quando ocorre em equipamentos eletromédicos, sobretudo se estão monitorando ou dando suporte à vida de um paciente.

Considerando o aumento no número de fontes de radiofrequência presentes em nosso dia a dia, a probabilidade de ocorrência de interferência nos equipamentos aumenta. Desta forma, é sempre importante evitar que produtos eletrônicos, principalmente médicos, fiquem próximos de aparelhos de radiofrequência. É importante, portanto, que os aparelhos eletrônicos sejam compatíveis eletromagneticamente, ou seja, os aparelhos devem estar projetados para suportar um certo limite de interferências externas e também não emitir interferência acima de limites controlados.

A norma de compatibilidade eletromagnética NBR-IEC 60601-1-2 aplicada a equipamentos eletromédicos prescreve os limites de intensidade de campo eletromagnético que estes aparelhos devem suportar e os limites de intensidade de campo eletromagnético que podem emitir.

Este inalador cumpre os requisitos de compatibilidade eletromagnética de acordo com a norma NBR-IEC 60601-1-2, CISPR 11, Classe B. Ao instalar o inalador, utilize sempre a conexão com uma rede elétrica que esteja dentro dos requisitos e padrões normativos da região.

O inalador não deve ser utilizado muito próximo ou empilhado sobre outros equipamentos. Porém, caso isso seja necessário, recomenda-se que o inalador seja observado para verificar se não há anormalidade em seu funcionamento, pois seu desempenho essencial pode ser degradado devido a distúrbios eletromagnéticos.

• O uso de acessórios e cabos que não sejam os especificados ou vendidos pela OMRON pode resultar no aumento da emissão eletromagnética ou na diminuição da imunidade do dispositivo a ela, resultando em funcionamento impróprio.

• Dispositivos portáteis de comunicação RF (incluindo periféricos como cabos de antena e antenas externas) devem ser usados a no mínimo 30 cm (12 polegadas) de qualquer peça do aparelho, incluindo cabos especificados pela OMRON. Caso contrário, pode haver a degradação do desempenho do aparelho.

Tabela 1 - Limites e Conformidade de EMISSÃO

Problema	Limites de EMISSÃO	Conformidade
EMISSÃO DE RF conduzida e irradiada	CISPR 11	Grupo 1, Classe B
Distorção harmônica	Consulte a IEC 61000-3-2	Classe A
Flutuações da tensão e cintilação	Consulte a IEC 61000-3-3	Em conformidade

Tabela 2 - NÍVEIS DE TESTE DE IMUNIDADE

Problema	EMC básico padrão	NÍVEIS DE ENSAIO DE IMUNIDADE
Descarga eletrostática	IEC 61000-4-2	±8 kV por contato ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV para compartimento de ar
Campos eletromagnéticos de RF irradiados	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2,7 GHz 80 % AM a 1 kHz no compartimento
Campos de proximidade de equipamento de comunicação sem fio de RF	IEC 61000-4-3	Consulte a Tabela 3.
Transientes elétricos rápidos	IEC 61000-4-4	±2 kV para porta de entrada de energia 100 kHz frequência de repetição
Surtos Linha-a-linha	IEC 61000-4-5	±1 kV na entrada a.c. da fonte de energia

Perturbações conduzidas induzidas por campos de RF	IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 6 Vrms em ISM e faixas amadoras de rádio entre 150 kHz e 80 MHz 80 % AM a 1 kHz
Campo magnético de frequência elétrica	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz no compartimento
Quedas de tensão	IEC 61000-4-11	0 % U <sub>r</sub> durante 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° na entrada a.c. da fonte de energia 0 % U <sub>r</sub> durante 1 ciclo e 70 % U <sub>r</sub> durante 25/30 ciclos Fase única: a 0° na entrada a.c. da fonte de energia
Interrupções de tensão	IEC 61000-4-11	0 % U <sub>r</sub> durante 250/300 ciclos na entrada a.c. da fonte de energia
Observação: U <sub>r</sub> é a tensão de alimentação CA antes da aplicação do nível de teste.		

Tabela 3 - Especificações de teste para IMUNIDADE DE PORTA DO INVÓLUCRO para equipamentos de comunicação RF sem fio

Frequência Medida (MHz)	Banda (MHz)	Serviço	Modulação	Potência máxima (W)	Distância (m)	NÍVEL DE TESTE DE IMUNIDADE (V/m)
385	380 a 390	TETRA 400	Módulo de Pulsação 18Hz	1,8	0,3	27
450	430 a 470	GMRS 460, FRS 460	FM Desvio ± 5 kHz 1 kHz seno	2	0,3	28
710	704 a 787	Banda 13, 17 de LTE	Módulo de Pulsação 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 a 960	GSM 800/900, TETRA 800 IDEN 820, CDMA 850, Banda 5 de LTE	Módulo de Pulsação 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700 a 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda 1, 3 de LTE 4, 25; UMTS	Módulo de Pulsação 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400 a 2570	Bluetooth WLAN 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda 7 de LTE	Módulo de Pulsação 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100 a 5800	WLAN 802.11 a/n	Módulo de Pulsação 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

## UTILIZAÇÃO - NEBULIZAÇÃO

Para conhecer seu produto e acessórios vide tópicos "conheça seu aparelho" e "conheça seus acessórios". Verifique se a voltagem local corresponde à especificação técnica do seu aparelho. Utilize-o na voltagem correta. O aparelho sai de fábrica posicionado em 220V.

**Se necessário, selecione a voltagem correta através da chave seletora de voltagem**

### 1 Encaixe do tubo de ar

Encaixar o tubo de ar na saída de ar do aparelho, rosqueando até o final para evitar vazamento.

### 2 Colocação do medicamento

Desrosqueie o cabeçote, verifique se o anteparo está encaixado até o fundo do recipiente e coloque o medicamento receitado pelo seu médico dentro do recipiente para medicamento.

### 3 Rosqueie o cabeçote e encaixe a máscara

Encaixe o pino do tubo de ar na parte inferior do recipiente para medicação.

### 4 Início da inalação

Acione a chave Liga/Desliga (I/O) para ligar o aparelho.

Utilize a máscara, mantendo-a no rosto, e inale a névoa.

Mantenha o kit inalador sempre na posição vertical durante o uso.

### 5 Finalizando a inalação

Ao término da inalação, desligue o aparelho na chave Liga/Desliga (I/O), retire o plugue do cabo de força da tomada, higienize novamente o aparelho e seus acessórios. Vide tópico "Higienização".

## VIDA ÚTIL

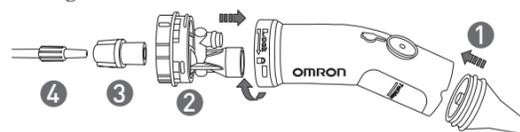
O aparelho tem uma vida útil estimada de 5 anos e os acessórios 1 ano. A vida útil pode ser maior ou menor, dependendo das condições de uso e cuidados com o aparelho. Principais fatores que podem afetar a vida útil: impacto, vibração, queda, exposição a elementos químicos, variação de temperatura, variação de tensão de alimentação, utilização fora das especificações, uso incorreto e alteração no aparelho. Siga sempre as instruções contidas neste manual para manter a durabilidade do seu aparelho.

## UTILIZAÇÃO - ASPIRADOR NASAL

### Exclusivo do Modelo NE-C703

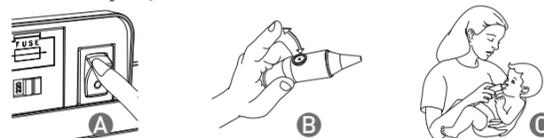
Indicamos realizar a inalação, antes da utilização do aspirador nasal. Garanta que seu produto esteja montado corretamente antes do uso.

### 1 Montagem



- 1 Encaixe a ponteira no recipiente coletor
- 2 Encaixe a tampa do coletor no recipiente coletor, prestando atenção na posição correta e gire para travar
- 3 Encaixe o adaptador do tubo de ar na tampa do coletor
- 4 Encaixe o pino do tubo de ar no adaptador do tubo de ar

### 2 Início da aspiração



- A Acione a chave Liga/Desliga (I/O) para ligar o aparelho
  - B Coloque o dedo na abertura de ar para iniciar a sucção, ou retire para interromper
  - C Mantenha o aspirador nasal com a ponteira direcionada pra cima
- Coloque a ponteira na entrada de uma das narinas do bebê (não coloque dentro da narina), aspire por 3 segundos, se houver necessidade, volte a repetir o processo.

### 3 Finalizando a aspiração

Ao término da aspiração, desligue o aparelho na chave Liga/Desliga (I/O), retire o plugue do cabo de força da tomada, desmonte e higienize o aspirador nasal.

( Vide o tópico Higienização )

## PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não liga.	O plugue está desconectado da rede elétrica.	Conecte o cabo de força à tomada e ligue o aparelho, acionando a chave Liga/Desliga (I/O).
O aparelho não gera névoa.	Montagem incorreta do kit inalador.	Montagem correta do kit inalador ou do anteparo, vide tópico "Como usar o aparelho"
	O aparelho está na voltagem incorreta.	Verifique a voltagem local e selecione a voltagem correspondente através da chave seletora de voltagem. Veja tópico "Como usar o aparelho"
Durante o uso o aparelho parou de funcionar.	Acionamento do dispositivo térmico de segurança.	Verifique se a voltagem local corresponde a especificação técnica do aparelho e que não existam objetos obstruindo as aberturas de ventilação. Aguarde no mínimo 30 minutos para utilizar o aparelho novamente.
	Atuação do fusível.	Realize a troca do fusível conforme descrito no tópico "Troca de fusível".
O aparelho está ligado corretamente, mas não sai ar no conector do tubo de ar.	Falha no sistema de ar.	Envie o aparelho para uma Assistência Técnica Autorizada, veja tópico "Manutenção".
O aspirador não funciona.	A abertura de ar não está pressionada corretamente.	Seguir as instruções no tópico "Utilização - Aspirador Nasal".

• Se o aparelho não nebulizar de forma apropriada após a verificação das possíveis causas acima, veja o tópico "Manutenção".

## BIOCOMPATIBILIDADE

As partes em contato direto com o paciente foram testadas e os resultados foram documentados de acordo com a ISO10993-1, não sendo constatado nenhum risco inaceitável dentro da indicação de uso.

## TERMO DE GARANTIA

### 1 PRAZO DE GARANTIA

A OMRON assegura ao comprador do produto **Inalar NE-C701**, identificado no Certificado de Garantia, uma garantia legal de 90 dias, mais a garantia adicional de 57 meses, totalizando 5 anos, contados a partir da data de compra, com exceção dos acessórios. A OMRON assegura ao comprador do produto **InalaMax-e NE-C702** e **InalaKids NE-C703**, identificado no Certificado de Garantia, uma garantia legal de 90 dias, mais a garantia adicional de 21 meses, totalizando 2 anos, contados a partir da data de compra, com exceção dos acessórios.

A OMRON assegura ao comprador do produto **InalaPop NE-C704**, identificado no Certificado de Garantia, uma garantia legal de 90 dias, mais a garantia adicional de 9 meses, totalizando 1 ano, contado a partir da data de compra, com exceção dos acessórios.

### ACESSÓRIOS

Kit inalador, mascote, kit aspirador nasal, máscaras e tubo de ar, que se desgastam com o uso, possuem uma garantia legal de 90 (noventa) dias contra defeitos de fabricação, a contar da data de compra, não estando incluídos na garantia adicional.

A garantia adicional somente terá validade caso todas as recomendações contidas neste manual tenham sido rigorosamente seguidas, e aplica-se ao produto exclusivamente contra eventuais defeitos decorrentes de fabricação ou quaisquer outros vícios de qualidade que o tomem impróprio ou inadequado ao seu uso regular.

### 2 EXCLUSÃO DA GARANTIA

Situações não cobertas pela garantia:

Quando ficar constatado que o aparelho foi ligado em voltagem errada.

Danos provocados por batidas, quedas, produtos químicos ou uso incorreto

Quando ficar constatado que houve violação do aparelho sem prévia autorização

Quando ficar constatado que o aparelho sofreu alterações ou manutenção por pessoal não autorizado pela OMRON.

Se o aparelho for utilizado para fins diferentes do citado no tópico "Uso prescrito".

Quando constatado que não foram seguidas rigorosamente as orientações deste manual de instruções.

### 3 ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA DURANTE A GARANTIA

Manutenções durante o período de garantia somente deverão ser efetuadas por uma assistência técnica autorizada pela OMRON, que se utilizará de técnicos especializados e de peças originais, garantindo o serviço executado. Consulte o tópico "Manutenção" para verificar a assistência técnica mais próxima da sua região.

**ESTE DOCUMENTO É A ÚNICA GARANTIA FORNECIDA PELA OMRON EM CONJUNTO COM ESTE APARELHO, E A OMRON SE DECLARA ISENTA DE QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUSIVE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DE ADEQUAÇÃO PARA FINS DETERMINADOS. AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E OUTROS TERMOS QUE POSSAM SER IMPOSTOS POR LEI, SE HOUVER, SÃO LIMITADOS AO TÉRMINO DO PERÍODO DE GARANTIA EXPRESSO ACIMA.**

**A GARANTIA ACIMA É COMPLETA E EXCLUSIVA. O GARANTIDOR EXIME-SE EXPRESSAMENTE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS CASUAIS, ESPECIAIS OU DECORRENTES DE QUALQUER NATUREZA (ALGUNS PAÍSES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS CASUAIS OU DECORRENTES, PORTANTO, A GARANTIA ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO).**

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos; você pode também ter outros direitos que variam de acordo com a jurisdição. Devido aos requisitos especiais locais, algumas das limitações e exclusões acima podem não ser aplicáveis ao seu caso.

### Fabricado por:

Omron Healthcare Brasil Indústria e Comércio de Produtos Médicos Ltda.

CNPJ: 10.345.462/0008-70

Av Ain Ata (Lot M II P I Logístico), 370 - Lote 12 - Quadra B

Jardim Ermida I - Jundiaí/SP - CEP: 13.212-213

Responsável técnico: Fernando Mascotte

CREA: N° 5069525900

Registro ANVISA n° 81952070007 (NE-C701 / NE-C702 / NE-C704)

Registro ANVISA n° 81952070004 (NE-C703)

### SAC da OMRON Healthcare Brasil

Grande São Paulo e telefones móveis: (11) 2336-8044

Demais regiões brasileiras: 0800 771 6907

sac@omronbrasil.com

www.omronbrasil.com

Validade do produto: INDETERMINADA

Validade dos acessórios: 5 anos

Fabricado no Brasil

© 2022 OMRON HEALTHCARE BRASIL

Cód. IM-COMPRESSORES 02

Segurança  
UL  
BR

Reg. Data  
02 01/2022